

# Barbie

3+ MATEL  
HCD21

# Color Reveal™



25

**SURPRISE! • ÜBERRASCHUNGEN!  
SORPRESE • VERRASSINGEN!  
SORPRESAS! • SURPRESAS!  
ÖVERRASKNINGAR! • YLLÄTYSTÄ!  
OYERRÅSKELSER! • NIESPODZIĄNEKI!  
ΕΚΠΛΗΞΙΣ! • ΠΡΕΚΥΑΠΕΝΙ!  
PREKYAPENİ! • MEĞLEPETES!**

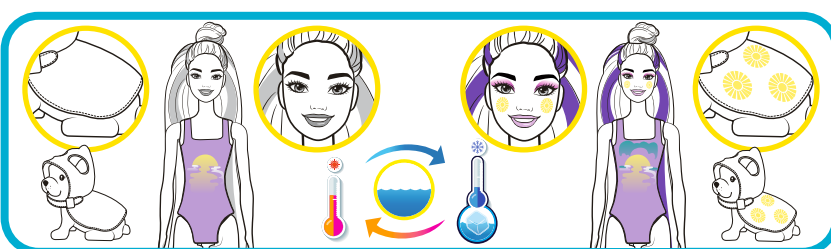
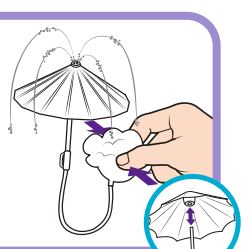
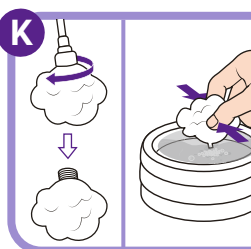
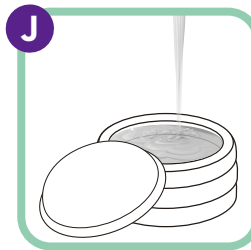
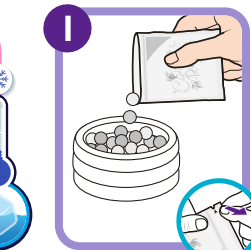
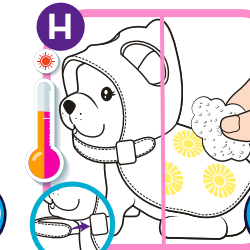
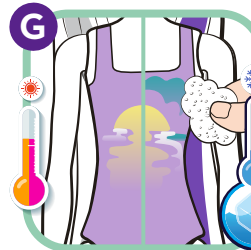
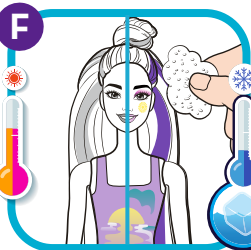
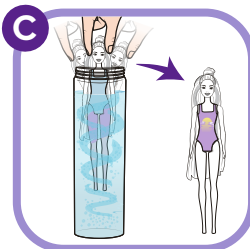
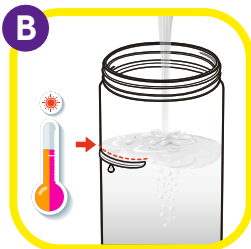
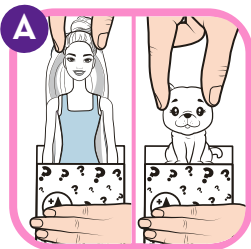
<http://service.mattel.com>

Keep these instructions for future reference as they contain important information. • Conservez ce mode d'emploi pour vous y référer en cas de besoin, car il contient des informations importantes. • Diese Anleitung bitte für Rückfragen und weitere spätere Verwendung aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen. • Conservare queste istruzioni per un riferimento futuro. Contengono informazioni importanti. • Bewaar deze gebruiksaanwijzing, want deze kan later nog van pas komen. • Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este juguete. • Guardar estas instrucciones para referencia futura, pois contém informações importantes. • Spara de här anvisningarna för framtida bruk eftersom de innehåller viktig information. • Säilytä käyttöohje vastaisen varalle, sillä siinä on tärkeää tietoa. • Denne brugsanvisning indeholder vigtige oplysninger og bør gemmes til senere brug. • Ta vare på denne brugsanvisningen for senere brug. • Den indeholder vigtig information. • Zachowaj tę instrukcję jako odniesienie, ponieważ zawiera ważne informacje. • Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση, καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες. • Uschovajte tyto pokyny pro budoucí použití, protože obsahují důležité informace. • Návod obsahuje dôležité informácie, preto si ho uschovajte pre prípad ďalšej potreby. • Őrizzze meg ezt az útmutatót, mert a későbbiekben is felhasználható, fontos információkat tartalmaz.



Mattel Europa B.V., Gondel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland. Mattel U.K. Limited, The Porter Building, 1 Brunel Way, Slough SL1 1FQ, UK. Mattel France, Parc de la Cerisaie, 1/3/5 allée des Fleurs, 94260 Fresnes Cedex. N° Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non surtaxé) ou www.lesjouetsmattel.fr. Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 - B 275, 1020 Brussels. Gratis nummer België: 0800 - 16 936 - Gratis nummer Luxemburg: 800 - 22 784 - Gratis nummer Nederland: 0800 - 262 88 35. Deutschland: Mattel GmbH, Solmsstraße 83, D-60486 Frankfurt am Main. Schweiz: Mattel AG, Kirchstrasse 24, CH-3097 Liebefeld Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße A01 404, A- 2345 Brunn/Gebrige. Mattel Italy Srl, Via Bracco, 6-MAC 6, 20159 Milano, Italy. Servizio assistenza clienti: Customersrv.italia@mattel.com - Numero verde 800 11 37 11. Mattel España, S.A., Aribau 200, 08036 Barcelona. cservice.spain@mattel.com Tel: 900 102 390 <http://www.service.mattel.com/es>. Dystributor: Mattel Poland Sp. z o.o., Warsaw Trade Tower 34 p., ul. Chłodna 51, 00-867 Warszawa. Mattel Czech Republic s.r.o., The Forum, Václavské nám. 19, 11000 Praha1. Mattel AEBE, Εθνάρχου Μωκρίου 1, Κτήριο Κ-2, ΤΚ 17561, Πολιού Οόλοπο. Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Miguel de Cervantes Saavedra No. 193, Pisos 10 y 11, Col. Granada, Alcaldía Miguel Hidalgo, C.P. 11520, México, Ciudad de México. R.F.C. MME-920701-NB3. Tels.: 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89. Mattel Chile, S.A., Avenida América Vespuccio 501-B, Quilicura, Santiago. Tel.: 1230-020-6213. Servicio al consumidor Venezuela: Tel.: 0-800-100-9123. Mattel Argentina, S.A., Av. Libertador 1000, Piso 11 - Oficinas 109 y 111, Vicente López - Prov. Buenos Aires. Tel.: 0800-666-3373. Mattel Colombia, S.A., Calle 123#7-07 P.5, Bogotá. Tel.: 01800-710-2069. Mattel Perú, S.A., Av. Juan de Arona # 151, Centro Empresarial Juan de Arona, Torre C, Piso 7, Oficina 704, San Isidro, Lima 27, Perú. RUC: 20425853865. Reg. Importador: 02350-12-JUE-DIGESA. Tel.: 0800-547444. E-mail Latinoamérica: servicio.clientes@mattel.com. Mattel South Africa (PTY) LTD, Office 102 B, 30 Melrose Boulevard, Johannesburg 2196. Mattel Australia Pty. Ltd., 658 Church St., Richmond, Victoria, 3121. Consumer Advisory Service - 1300 135 312. Mattel East Asia Ltd., Room 503-09, North Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China. Tel.: (852) 3185-6500. Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel Continental Asia Sdn Bhd. Level 19, Tower 3, Avenue 7, No. 8 Jalan Kerinchi, Bangsar South, 59200 Kuala Lumpur, Malaysia.

INSTRUCTIONS • MODE D'EMPLOI • ANLEITUNG • ISTRUZIONI • GEBRUIKSAANWIJZING • INSTRUCCIONES • INSTRUÇÕES • ANVISINGAR  
 KÄYTTÖOHJE • VEJLEDNING • BRUKSANVISNING • INSTRUKCJA • ΟΔΗΓΙΕΣ • POKYNY • NÁVOD • HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



**Ombrel** • Dégradé! **Ombrel**  
 Effetto sfumato! • **Ombrel**  
 ¡Con gradación de cabello!  
 Degradé! • **Ombrel**  
 Liukuväri! • **Ombrel** • **Ombrel**  
**Ombrel** • **Ompel** • **Ombrel**  
 Dva odtiene! • Színátmenetes!

**Included** • Inklus • **Enthalten**  
 Includere • Inbegrepen  
 ¡Incluido • Includa • Ingår  
 Mukana pakkauksessa  
 Medfølger • Inkludert  
 W zestawie • ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਬੰਨਾਵਤ  
 Součástí balení  
 Súčastou balenia • Mellékelve

Colors and decorations may vary. Doll cannot stand alone. For best use, store water beads in resealable bag. Each sold separately, subject to availability. This item requires warm water. To avoid burns, do not use water that is too hot, above 43°C (110°F). Water toys sometimes get messy. Protect play surfaces before use. Drain, rinse, clean and dry all items thoroughly before storing. Dissolvable paint and water beads may stain fabrics and other surfaces. Avoid contact with carpet, clothing, walls and furniture. If staining occurs, rinse with soap (not included) and warm water. Color-change will last longer if you do not expose this toy to intense heat or direct sunlight for prolonged periods of time.

Les couleurs et les décorations peuvent varier. La poupée ne peut pas tenir debout toute seule. Pour une utilisation optimale, conservez les billes d'eau dans un sac refermable. Articles vendus séparément. Certains produits peuvent ne pas être commercialisés. Cet article nécessite de l'eau tiède. Pour éviter tout risque de brûlure, n'utilisez pas d'eau trop chaude, notamment au-dessus de 43°C. Certains produits peuvent ne pas être commercialisés. Les jouets à eau peuvent éclabousser. Protégez les surfaces de jeu avant toute utilisation. Egouttez, rincez, lavez et séchez tous les éléments minutieusement avant de les ranger. La peinture soluble et les perles d'eau peuvent tacher certains tissus et autres surfaces. Évitez tout contact avec la moquette, les vêtements, les murs et les meubles. En cas de tache, rincez au savon (non inclus) et à l'eau tiède. Le changement de couleur durera plus longtemps si le produit n'est pas exposé à une chaleur intense ou à la lumière directe du soleil pendant des périodes prolongées.

Abweichungen in Farbe und Gestaltung vorbehalten. Die Puppe kann nicht von allein stehen. Für optimale Nutzung die Wasserperlen im wiederverschließbaren Behälter aufbewahren. Alle Artikel separat erhältlich. Einige Artikel werden nicht in allen Ländern vertrieben. Für dieses Produkt wird warmes Wasser benötigt. Um Verbrennungen zu vermeiden, kein Wasser benutzen, das zu heiß ist (über 43°C). Wasserspielzeuge können spritzen! Die Spielfläche vor dem Spielen abdecken. Nicht auf Oberflächen spielen, die durch Wasser Schaden nehmen können. Alle Spielteile vor dem Weglegen gründlich säubern und trocknen. Die lösliche Farbe und die Wasserperlen können auf einigen Stoffen und anderen Oberflächen Flecken hinterlassen. Nicht mit Teppich, Kleidung, Wänden oder Möbeln in Berührung bringen. Etwaige Flecken mit warmem Wasser und Seife (nicht enthalten) auswaschen. Der Farbwechseleffekt bleibt länger erhalten, wenn dieses Spielzeug nicht längere Zeit intensiver Hitze oder direktem Sonnenlicht ausgesetzt wird.

Colori e decorazioni possono variare. La bambola non può reggersi in piedi da sola. Per un utilizzo ottimale, conservare le perline d'acqua in un sacchetto richiudibile. Ognuno in vendita separatamente, secondo disponibilità. Questo articolo richiede l'uso di acqua calda. Per prevenire le ustioni, non usare acqua troppo calda, oltre 43°C (110°F). I giochi con acqua possono creare disordine. Proteggere le superfici di gioco prima dell'utilizzo. Svuotare, risciacquare, pulire e asciugare accuratamente tutti i componenti di gioco prima di conservarli. La vernice solubile e le perline d'acqua possono macchiare tessuti e altre superfici. Evitare il contatto con tappeti, abiti, pareti e mobili. In caso di macchie, risciacquare con sapone (non incluso) e acqua calda. L'effetto cambio-colore durerà più a lungo se il giocattolo non verrà esposto a fonti di calore intense o alla luce solare diretta per periodi di tempo prolungati.

Afwijkende kleuren en versieringen mogelijk. Pop kan niet los staan. Bewaar voor het beste gebruik de waterkralen in een hersluitbare zak. Per stuk verkrijgbaar en niet overal leverbaar. Voor dit artikel is warm water nodig. Gebruik, om brandwonden te voorkomen, geen water warmer dan 43°C. Bij het spelen met water kan er nogal eens wat nat worden. Dek voor het spelen het speelgedeelte goed af. Voor het opbergen alle onderdelen leeg laten lopen, schoonspelen en goed afdrogen. Oplosbare verf en waterparels kunnen vlekken veroorzaken op stoffen en andere oppervlakken. Vermijd contact met tapijt, kleding, wanden en meubels. Als ergens vlekken in komen, spoelje deze af met zeep (niet meegeleverd) en warm water. De kleurverandering duurt langer als dit speelgoed niet gedurende lange periodes wordt blootgesteld aan grote hitte of direct zonlicht.

Los colores y la decoración pueden variar. La muñeca no puede tenerse en pie por sí sola. Para un mejor uso, guarda las perlas de agua en una bolsa reutilizable. Se venden por separado y están sujetas a disponibilidad. Este producto requiere agua templada. Para evitar quemaduras, no utilizar agua demasiado caliente (por encima de 43°C). Los juguetes que requieren agua pueden ensuciar la superficie de juego. Se debe proteger antes de empezar a jugar. Es necesario limpiar, aclarar y secar todas las piezas antes de guardar el juguete. La pintura disolvente y las perlas de agua pueden manchar o adherirse a algunos tejidos y otras superficies. Hay que evitar el contacto con alfombras, moquetas, ropa, paredes y muebles. Si se producen manchas, lava con jabón (no incluido) y agua templada. El mecanismo de cambio de color durará más si no se expone esta muñeca a altas temperaturas o a la luz directa del sol durante largos periodos de tiempo.

As cores e as decorações podem diferir das apresentadas. A boneca não fica de pé sozinha. Para uma melhor utilização, guardar as bolinhas de água no saco reutilizável. Vendidas em separado e sujeitas a disponibilidade. Este artigo requer água morna. Para evitar queimaduras, não utilizar água demasiado quente, acima dos 43°C. Os brinquedos que requerem a utilização de água podem sujear a área de brincadeira. Proteger a área de brincadeira antes de brincar. Lavar, enxaguar, limpar e secar bem todos os acessórios antes de guardar. A tinta dissolúvel e as bolinhas de água podem manchar tecidos e outras superfícies. Evitar o contacto com tapetes, roupa, paredes e móveis. Se provocar manchas, enxaguar com sabão (não incluído) e água morna. O efeito de mudança de cor durará mais se o produto não for exposto a calor intenso ou luz solar durante longos períodos de tempo.

Färger och dekorationer kan variera. Dockan kan inte stå utan hjälp. Förvara vattenpärlorna i den återförslutbara påsen för bästa användning. Alla säljs separat så länge lagret räcker. Denna produkt kräver varmt vatten. Undvik brännskador, använd inte vatten som är varmare än 43°C. Vattenleksaker kan orsaka spill. Skydda underlaget före lek. Töm, skölj, tvätta och torka alla delar innan du lägger undan dem för förvaring. Vattenlöslig färg och vattenpärlor kan ge fläckar på tyger och andra material. Undvik kontakt med mattor, tyger, väggar och möbler. Om fläckar uppstår, skölj med tvål (ingår inte) och varmt vatten. Färgförändringsfunktionen håller längre om du inte utsätter lekset för stark värme eller direkt solljus under någon längre tid.

Värit ja kuviot saattavat vaihdella. Nukke ei pysy pystyssä ilman tukea. Vesihelmet toimivat parhaiten, kun säilyttää niitä suljettavassa pussissa. Kaikki lelut myydään erikseen. Tämä tuote tarvitsee lämmintä vettä. Vältä palovammoja – älä käytä liian kuumaa vettä (yli 43°C). Vesileikeistä saattaa syntyä sotku. Suojaa leikkipaikka ennen leikin aloitusta. Tyhjännä, huuhdella ja kuivaa kaikki osat hyvin ennen kuin panet ne säiliöön. Liukeneva maali ja vesihelmet saattavat tahrata kankaita ja muita pinttoja. Varo, ettei tuote pääse kosketuksiin mattojen, vaatteiden, seinien tai huonekalujen kanssa. Poista tahrat huuhtelemalla saippualla (ei mukana pakkauksessa) ja lämpimällä vedellä. Jotta väri vaihto-ominaisuus säilyisi mahdollisimman pitkään, älä pidä tuotetta pitkään liian kuumaan lämpötilassa tai suorassa auringonpaisteesta.

Farver og mønstre kan variere. Dukken kan ikke stå af sig selv. Opbevar vandperle i en genlukkelig pose for den bedste udnyttelse. Selges separat og så længe lager haves. Dette produkt kræver varmt vand. Undgå forbrændinger ved ikke at bruge vand, der er varmere end 43°C. Når man leger med vandlegøjet, kan legeområdet blive vådt. Beskyt legeområdet inden brug af legetøjet. Tøm, skyl, rengør og tør alle dele grundigt, inden de lægges væk. Oploselig farve og vandperler kan efterlade pletter på stof og andre overflader. Undgå kontakt med tæpper, tøj, væg og møbler. Skyl efter med varmt sæbevand (medfølger ikke), hvis der opstår pletter. Færdigeringen holder længere, hvis legetøjet ikke udsættes for stærk varme eller direkte sollys i længere tid ad gangen.

Farver og dekor kan variere. Dukken kan ikke stå uten støtte. Vannperlene fungerer best hvis du oppbevarer dem i en pose som kan forsegles. Selges hver for seg så langt lageret rekker. Denne produkt krever varmt vann. Undgå forbrændinger ved ikke at bruke vann som er for varmt eller over 43°C (110°F) for å unngå forbrenningskader. Denne gjenstanden må ha varmt vann. Ikke bruk vann som er for varmt eller over 43°C (110°F) for å unngå forbrenningskader. Vannleker kan medføre mye søl. Beskytt lekeflaten for bruk. Tøm, skyl, rengjør og tørk alle delene grundig før oppbevaring. Den oppløselige malingen og vannperlene kan legge flekker på stoff og andre overflater. Unngå kontakt med tepper, klær, vegger og møbler. Hvis det blir flekker, skyll du med såpe (medfølger ikke) og varmt vann. Færdigeringen varer lengre hvis leken ikke utsettes for lange perioder med sterk varme eller direkte sollys.

Kolory i elementy dekoracyjne mogą się różnić. Lalka nie stoi samodzielnie. Aby zapewnić jak najlepsze użytkowanie, przechowuj kulczki w zamkniętej torbie. Sprzedawane oddzielnie w zależności od dostępności. Ten produkt wymaga ciepłej wody. Nie używaj zbyt gorącej wody (o temperaturze powyżej 43°C). Zabawki, którym używa się wody, mogą powodować nieporządek. Przed rozpoczęciem zabawy zabezpiecz przeznaczoną do niej powierzchnię. Opróżnij z wody, opłucz, osusz i wysusz wszystkie części przed ich schowaniem. Rozpuszczalna farba i kulczki mogą plamić tkaniny i inne powierzchnie. Unikaj kontaktu z dywanami, odzieżą, ścianami i meblami. W przypadku wystąpienia zabrudzeń spłucz je ciepłą wodą z mydłem (nie znajduje się w zestawie). Zmieniony kolor będzie utrzymywał się dłużej, jeśli nie wystawisz zabawki na intensywne i długotrwałe działanie ciepła lub światła słonecznego.

Τα χρώματα και τα σχέδια μπορεί να διαφέρουν. Η κούκλα δεν μπορεί να σταθεί όρθια από μόνη της. Για καλύτερη χρήση, αποθηκεύστε τις χάντρες νερού σε επανασφραγισμένη σακούλα. Η κάθε μία πωλείται ξεχωριστά, ανάλογα με τη διαθεσιμότητα. Απαίτεται ζεστό νερό γι' αυτό το αντικείμενο. Για να αποφεύγετε εγκαύματα μη χρησιμοποιείτε πολύ ζεστό νερό άνω των 43°C. Κάποιες φορές τα παιχνίδια με νερό προκαλούν ακαταστασία. Προστατέψτε την επιφάνεια του παιχνιδιού πριν από τη χρήση. Καθαρίστε και στεγνώστε καλά όλα τα αντικείμενα πριν την αποθήκευσή τους. Το χρώμα και το νερό μπορεί να λερώσουν υφάσματα και άλλες επιφάνειες. Αποφύγετε την επαφή με χαλιά, ρούχα, τοίχους και έπιπλα. Αν γίνει λεκές, καθαρίστε τον με ζεστό νερό και σαπούνι (δεν περιλαμβάνεται). Η αλόγηση του χρώματος θα διατηρηθεί περισσότερο εάν το παιχνίδι δεν εκτεθεί σε υψηλή θερμοκρασία ή άμεσο ηλιακό φως για παρατεταμένη χρονική περίοδο.

Barvy a vzhled se mohou lišit. Bábika nedokáže stát sama. Korálky do vody skládají nejlépe v uzavratelném sáčku. Každá hračka se prodává samostatně dle aktuální nabídky. Tento výrobek vyžaduje teplou vodu. Nepoužívejte příliš horkou vodu (o teplotě vyšší než 43°C), abyste předešli opaření. Hračky do vody mohou způsobit nepořádek. Před použitím zakryjte povrchy, kde si budete hrát. Před uložením všechny předměty opláchněte, vysušte, nechte je okapat a důkladně vysušte. Rozpustná barva a kulečky vody mohou zanechat skvrny na tkaninách a jiných površích. Zabráňte kontaktu s koberci, oděvy, stěnami a nábytkem. Skvrny od barvy odstraníte opláchnutím mydlem (není součástí balení) a teplou vodou. Změna barvy vydrží déle, pokud hračku nebudete vystavovat příliš dlouhou dobu intenzivnímu zdroji tepla nebo přímému slunečnímu záření.

Farby a dekoracje są może liżić. Bábika nedokáže stát samostatne. Pre najlepšie využítie skladujte vodné guľôčky v uzavratelnom vrecku. Predáva sa samostatne podľa dostupnosti. Na tento výrobok je potrebná teplá voda. Nepoužívajte príliš horúcu vodu nad 43°C (110°F), aby ste predišli opařeniu. Hračky do vody občas spôsobia neporiadok. Pred použitím zabezpečte hraciu plochu pred poškodením. Pred uložením všetky diely dôkladne vyprázdnite, opláchnite, očistite a vysušte. Rozpustná farba a kvapky vody môžu zanechať škvrny na tkaninách a iných povrchoch. Zamedzte kontaktu s kobercom, odevom, stenami a nábytkom. V prípade znečistenia opláchnite mydlom (nie súčasťou balenia) a teplou vodou. Zmena farby vydrží dlhšie, ak hračka nebude dlhodobo vystavená intenzívnemu teplemu alebo priamemu slnečnému žiareniu.

A szín és a díszítések eltérhetnek a csomagoláson láthatóktól. A baba nem áll meg önállóan. A legjobb működés érdekében a vízi gyöngyöket visszazárható zacskóban kell tárolni. Külön-külön megvásárolhatók, elérhetőségük változhat. Ehhez a játékhoz meleg vizre van szükség. Az égési sérülése elkerülése érdekében a vizet ne legyen nagyon forró, hőmérséklete ne haladja meg a 43°C-ot. A vízi játékokkal játszva gyakori kisebb-nagyobb rendetlenség okozhatná. Használat előtt gondoskodjon a játszófelület védelméről. Törölés előtt ürítse ki, öblítse le, tisztítsa meg és hagyja teljesen megszáradni a játék minden részét. A feloldódó festék és a vízi gyöngyök elszinezhetik a szöveteket és más felületeket. Ne érjen hozzá szőnyeghez, ruházathoz, falhoz és bútorkozhoz. Ha foltot hagyyna, mossa le szappannal (nem tartozik a csomaghoz) és meleg vízzel. A színváltozó tulajdonság tovább megmarad, ha ügyel arra, hogy a játék húzamosabb ideig ne legyen erős hőhatásnak, illetve közvetlen napfénynek kitéve.